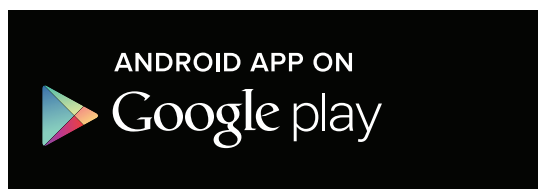


The Renewable Solutions Provider  
Making a World of Difference



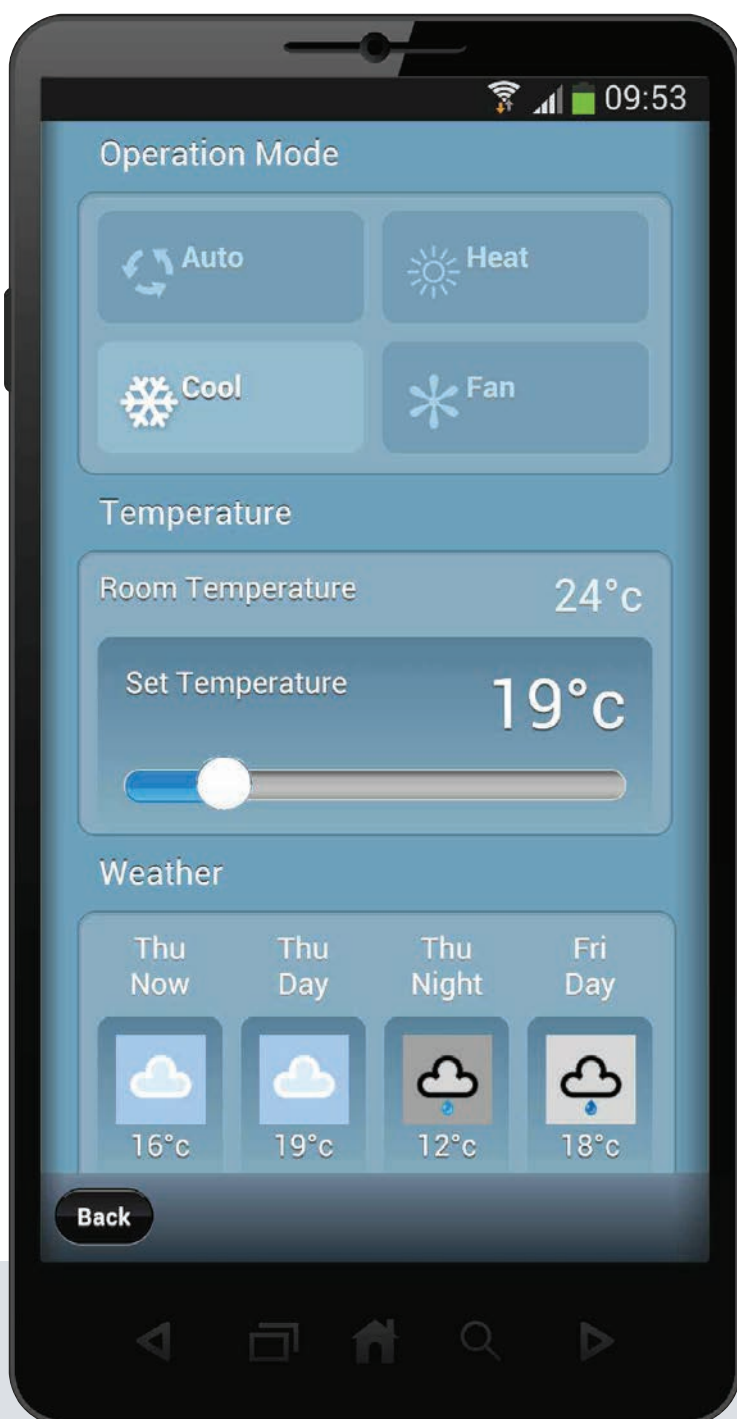
# MELCloud

## РЪКОВОДСТВО за употреба



Air Conditioning | Heating  
Ventilation | Controls





Добре дошли в  
MELCloud - бърз и  
лесен мобилен  
контрол и наблюдение  
на вашите Mitsubishi  
Electric системи

# Съдържание

1	Представяме Ви MELCloud .....	стр. 4
2	Инсталация и Хардуер .....	стр. 6
3	Начална Уеб-страница на MELCloud .....	стр. 10
4	Достъп до MELCloud .....	стр. 11
5	Регистрация .....	стр. 14
6	Цялостен преглед .....	стр. 18
7	Управление .....	стр. 19
8	Известия .....	стр. 26
9	Поддръжка .....	стр. 27
10	Настройки .....	стр. 28
11	Съвместим Софтуер / Хардуер .....	стр. 32
12	Често задавани въпроси .....	стр. 33
13	Условия за ползване / Поверителност .....	стр. 34
14	Декларация за съответствие MAC-5571F-E .....	стр. 38

Mitsubishi Electric Europe 2013

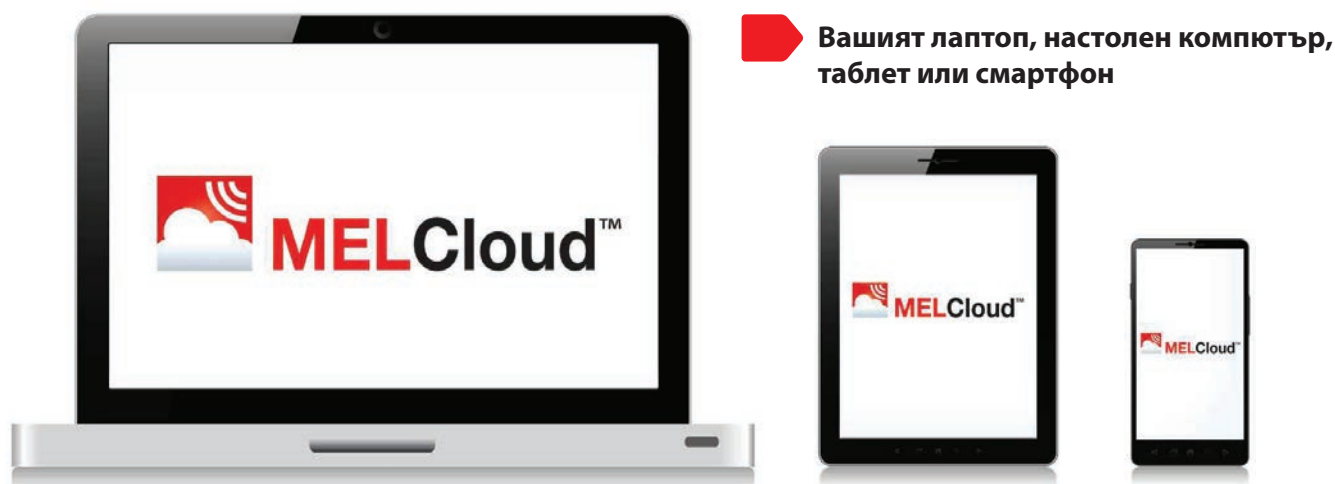
MELCloud, Mitsubishi и Mitsubishi Electric са търговски марки на Mitsubishi Electric Europe.

Продукти на трети лица и названия на марки могат да бъдат търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните собственици. Всички услуги са предоставени от английския клон на Mitsubishi Electric Europe и са обект на условията за ползване на MELCloud, които се променят периодично.

Това ръководство за употреба представя в детайли обхвата на тези услуги и представлява описание на услугите.

Mitsubishi Electric постоянно развива и подобрява своите продукти, както и съответните услуги. Mitsubishi Electric запазва своето право да извършва подобрения на услугите и вариации на обхвата от услуги. Mitsubishi Electric се наема да информира регистрираните си потребители, посредством и-мейл, за подобни подобрения или вариации: Моля погледнете Условията за ползване на MELCloud, за да видите нашето право да Ви информираме за подобни промени в Услугите. Mitsubishi Electric се наема да гарантира ръководство за употреба без грешки: До максималната, позволена от Условията за употреба на MELCloud, степен, Mitsubishi Electric не поема отговорност за наличието на грешки.

Mitsubishi Electric има право да актуализира периодично ръководството за употреба, посредством и-мейл до регистрираните потребители или чрез своя уебсайт. Инструкции, описания, илюстрации, рисунки и спецификации в това ръководство за употреба не са свързани с който и да било договор за доставка на който и да е Wi-Fi интерфейс на Mitsubishi Electric.



**MELCloud е ново решение за контрол на вашите климатични системи Mitsubishi Electirc, базирано на платформа за съхранение на данни онлайн. Контролът се извършва или локално, или дистанционно чрез лаптоп, настолен компютър, таблет или смартфон, посредством Интернет връзка.**

Дистанционно управление може да бъде постигнато успешно единствено докато имате свързана система и налична Интернет връзка на местоположението на вашето оборудване: вашият дом, офис или друга сграда, както и Интернет връзка на вашия настолен компютър, лаптоп, таблет или смартфон. Просто изберете системата, която искате да управлявате с вашето мобилно устройство, и тя ще получи командата с помощта на MELCloud.

Възможност за локално управление има тогава, когато се намирате в близост до системата, която искате да управлявате, и имате настолен компютър, лаптоп, таблет или смартфон на разположение. Моля имайте предвид, че това не е пряка връзка, посредством рутер, поради което локалното управление също се нуждае от Интернет връзка, за да функционира.

**Услугата MELCloud е проектирана за максимална съвместимост с настолни компютри, лаптопи, планшети и смартфони, посредством специализирани приложения или вашия Уеб Браузър.**

# Представяме Ви MELCloud

## Услугата MELCloud



## Климатизация



### Настолен компютър/Лаптоп/Таблет/Смартфон

Услугата MELCloud е достъпна чрез широка гама от най-новите персонални компютри (PC), планшети и смартфони на водещи производители. Приложението просто открива устройството, което използвате и адаптира динамично монитора, така че да се оптимизира наличният екран.

### Apple/ Android/ Windows/ Blackberry

MELCloud поддържа всички водещи производители на мобилни устройства или чрез специализирани приложения, които можете да свалите безплатно от различните магазини за приложения, или чрез един от най-новите браузъри на Microsoft, Google, Apple или други, в случай че вашето устройство не поддържа подобни приложения.

### Дистанционно управление

MELCloud Ви позволява да поемете управлението над Вашите системи Mitsubishi Electric от всеки край на света, стига да имате Интернет връзка. Сега няма нужда да се притеснявате ако забравите да изключите вашия климатик, заминавайки на почивка или просто излизайки от дома.

### Допълнителни функции

MELCloud предоставя няколко нови функции като местна информация за времето, защита от замръзване, 7 дневен мулти-програмен таймер, ваканционен режим и други планирани за в бъдеще.

### Видове потребители

Приложението MELCloud е разработено за широк спектър потребители - от единични потребители с една единствена климатична система в една сграда, до по-големи потребители, с притежание на множество имоти и многобройни системи, които желаят да наблюдават и контролират. Независимо кой тип потребител сте Вие, MELCloud може да Ви предостави необходимите контрол и достъп, от които се нуждаете, за да живеете модерно.



## Инсталация и Хардуер (Климатични системи Mitsubishi Electric )



### Необходим хардуер за връзка с MELCloud

**Забележка:** MELCloud не е проектиран за самостоятелна инсталация. Обърнете се към професионален инсталатор на Вашата инсталация, с цел избягване на рисковете от токов удар или телесна повреда.

### Климатична система Mitsubishi Electric

Разбира се, ще се нуждаете от съвместима система на Mitsubishi Electric, която да свържете към своя MELCloud. Списък от съвместими модели можете да намерите в раздел 11 на ръководството. Всички съвместими системи ще се нуждаят от свободен CN105 терминал, към който Wi-Fi интерфейсът на Mitsubishi Electric може да се свърже.

### Кабелен пакет

Ще се нуждаете от Интернет връзка в сградата, в която климатичната система на Mitsubishi Electric ще бъде инсталирана, молим да се уверите, че вашият кабелен пакет няма лимит на обмен на данни или допълнителни разходи на базата на тези данни. Ако случаят е такъв, моля проверете дали допълнителните разходи ще бъдат дължими и приемливи, преди да закупите нашия Wi-Fi интерфейс.

### Точка за достъп/ Рутер (WPS)

Ако Вашите точка за достъп или рутер поддържат WPS връзка, свързването се случва чрез натискане на WPS бутона на точката за достъп и на безжичния интерфейс в непосредствена последователност, моля погледнете страница 8 ако Вашите точка за достъп или рутер не поддържат WPS.

### Wi-Fi интерфейс на Мицубиши Електрик (MAC-557IF-E)

Ще трябва да закупите Wi-Fi интерфейс, за да свържете Вашата система с MELCloud, за повече информация относно тази покупка можете да се обърнете към местния клон на Мицубиши Електрик, търговски представител или дистрибутор.

### Настолен компютър, Лаптоп, Таблет или Смартфон

Най-накрая ще Ви е необходим настолен компютър, лаптоп, таблет, смартфон или друго Интернет устройство, което да използвате, за да се свържете с MELCloud. Списък на съвместимите устройства е наличен в раздел 11 от това ръководство. Ако все още не сте сигурни дали Вашето устройство е подходящо, може да се свържете с местния клон или търговски офис, преди да закупите Wi-Fi интерфейса.

## Инсталация и Хардуер

(Трети рутери с WPS)



 **WPS бутон**

### Преглед на рутера

**Забележка:** MELCloud не е проектиран за самостоятелна инсталация. За да завършите инсталацията, моля бърнете се към професионален инсталатор на Вашата инсталация, с цел избягване на рисковете от токов удар или телесна повреда.

### Проверете спецификациите на рутера преди покупка

Не всички рутери могат да бъдат свързани към приложението MELCloud, ако не сте сигурни, моля се свържете с производителя на рутера, преди да закупите Wi-Fi интерфейса на Mitsubishi Electric (MAC-5571F-E). Edimax BR6428-NS е изпробван от Mitsubishi Electric за съвместимост с MELCloud.

### Има ли рутерът наличен WPS бутон?

За да може да свържете Wi-Fi интерфейса на Mitsubishi Electric с Вашия рутер, той трябва да има WPS бутон. За да има WPS връзка между двете устройства, трябва да натиснете WPS бутоните и на двете устройства в непосредствена последователност.

### Кой вид режим поддържа рутера - WPA2-AES или WPA2 смесен?

Рутерът Ви трябва да поддържа или WPA2-AES или WPA2 смесен протоколен режим, моля погледнете спецификациите на рутера или се обърнете към производителя, за да получите повече информация за настройките.

### Как мога да разбера дали Wi-Fi интерфейсът е успешно свързан?

Ако инсталацията е извършена успешно, LED1 и LED3 трябва да мигат на Вашия Wi-Fi интерфейс през приблизително 5 секунди, ако това не се случва, моля се свържете с Вашия инсталатор или се допитайте до упътването за повече информация.

### Има ли Вашият кабелен пакет допълнително таксуване на данни?

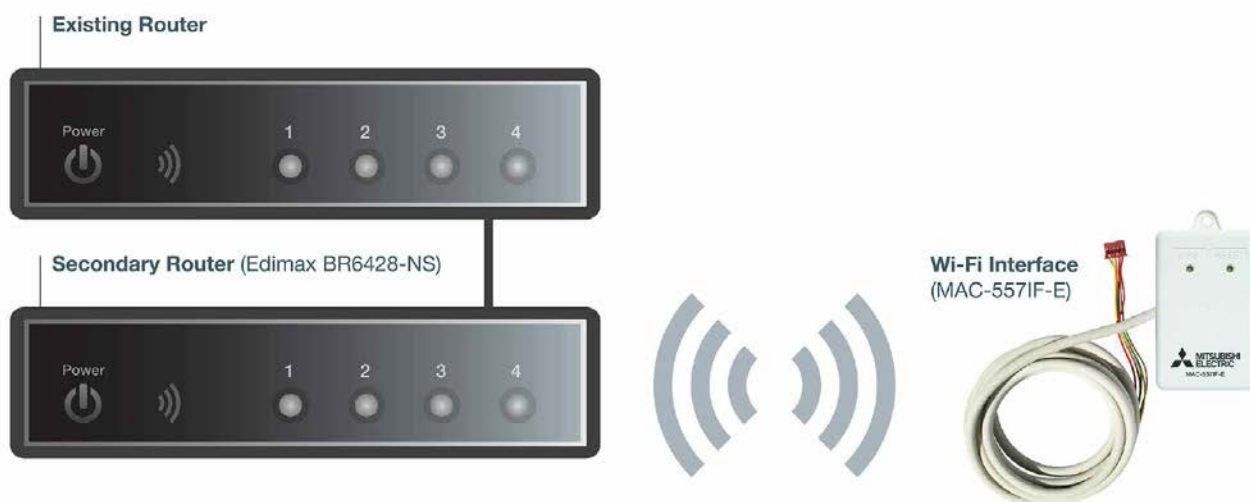
Трябва да проверите дали кабелният пакет, който ще използвате, за да свържете Вашата система към Интернет, има неограничен обмен на данни или съществува лимит на обмен и допълнително таксуване.

### Има ли Вашият кабелен пакет добра връзка с Интернет?

Последно, трябва да имате предвид качеството на кабелната връзка на мястото, където се намират системите, които ще бъдат свързани. Ако връзката не е достатъчно добра или губите връзка често, това може да означава, че нямате дистанционен контрол над MELCloud. Ако използвате напреднали функции като седмичен таймер и/или защита от замръзване, тези могат да функционират правилно единствено, когато системата е свързана към сървъра на MELCloud по време на повторното свързване със сървъра.

## Инсталация и Хардуер

(Различни рутери - Без WPS или други)



### Преглед на рутера

**Забележка:** MELCloud не е проектиран за самостоятелна инсталация. Обърнете се към професионален инсталатор на Вашата инсталация, с цел избягване на рисковете от токов удар или телесна повреда.

### Не е възможно да се свържете със съществуващия рутер?

В някои случаи, съществуващият рутер не е съвместим с MELCloud. Възможните варианти са: ако Вашият рутер не поддържа WPS; ако не поддържа WPA2-AES или WPA2 смесен протокол; ако рутерът е свързан към много устройства и Вие нямате желание да замените и разкачите всички други устройства; ако съществува проблем със сигурността и Вие не можете да промените съществуващите настройки.

### Възможна е връзка чрез вторичен рутер

Може да съществува възможност за връзка, с помощта на вторичен рутер, както е показано на изображението по-горе. В такъв случай, Ви препоръчваме да закупите вторичен рутер Edimax BR6428-NS, който е изпробван от Mitsubishi Electric и функционира идеално с MELCloud. Можете да се свържете, използвайки LAN порталите на съществуващия рутер и стандартен Ethernet кабел (CAT5). Портал 4 е показан единствено за илюстрацията.

### Избрал съм различен вторичен рутер и продължавам да имам проблеми

Mitsubishi Electric няма възможност да предостави техническа помощ за широкия спектър от различни рутери, които съществуват на пазара. Поради тази причина, ако изберете вторичен рутер, който не е Edimax BR6428-NS, нашият технически екип не би могъл да Ви помогне, в случай, че се сблъскате с някакви проблеми.

**Забележка:** Методът за връзка, описан по-горе, е бил изпробван единствено с Edimax BR6428-NS рутер. Когато искате да се свържете с Wi-Fi интерфейса, натиснете WPS бутоните, както на вторичния Edimax рутер, така и на Wi-Fi интерфейса.



## Инсталация и Хардуер (Wi-Fi интерфейс Mitsubishi Electric (MAC-557IF-E))



### Преглед на Wi-Fi интерфейс (MAC-557IF-E)

**Забележка:** MELCloud не е проектиран за самостоятелна инсталация. Обърнете се към професионален инсталатор на Вашата инсталация, с цел избягване на рисковете от токов удар или телесна повреда.

#### WPS бутон

За да свържете Wi-Fi интерфейса на Mitsubishi Electric с Вашата точка за достъп, трябва да натиснете WPS бутоните на двете устройства в непосредствена последователност, за да стартирате WPS връзка.

#### Бутон за рестартиране

Wi-Fi интерфейсът на Mitsubishi Electric е снабден с бутон за рестартиране, при положение, че имате желание да рестартирате устройството и да стартирате нова WPS връзка с Вашата точка за достъп или Вашия рутер. Повече информация можете да намерите в ръководството за употреба на Wi-Fi интерфейсa, което се предлага отделно.

#### LED1-3

Wi-Fi интерфейсът на Mitsubishi Electric има 3 LED лампички, които индикират процеса и статуса на работа и могат да бъдат използвани, с цел установяване на наличие или липса на проблем с връзката. Повече информация можете да намерите в ръководството за употреба на Wi-Fi интерфейсa. Ако инсталацията е завършена успешно, лампичките LED1 и LED2 трябва да примигват през приблизително 5 секунди.

#### MAC адрес / Идентификационен номер

За да можете да се регистрирате в системата на MELCloud, ще са Ви необходими съответните MAC адрес и идентификационен номер на Wi-Fi интерфейсa на Mitsubishi Electric . Тази информация може да бъде намерена в ръководството за инсталация.

### ВАЖНО

Wi-Fi интерфейсът на Mitsubishi Electric е проектиран за връзка с MELCloud услугата на Mitsubishi Electric. Неоторизираната употреба или дистрибуция на софтуера на Wi-Fi интерфейсa на Mitsubishi Electric е стриктно забранена. Последвалата употреба на този Wi-Fi интерфейс се възприема като съгласие от страна на потребителя с гореспоменатото изявление. Различен вид Wi-Fi интерфейс не може да бъде свързан с MELCloud. Mitsubishi Electric не поема отговорност за (1) незадоволително представяне на система или продукт; (2) повреда на системата или продукта; или (3) повреда или загуба на която и да е система или продукт, които са причинени или произтичат от връзката към и/или употребата на различен вид Wi-Fi интерфейс или друг вид Wi-Fi услуга с устройствата на Mitsubishi Electric. Декларацията за съответствие MAC-557IF-E се намира на страница 38 от ръководството за употреба.



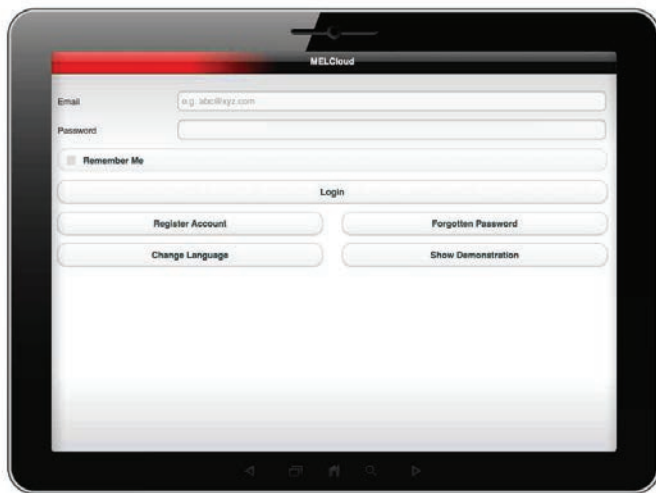
**За информация относно MELCloud, моля погледнете началната уеб-страница**

 **[www.MELCloud.com](http://www.MELCloud.com)**



Тук можете да прочетете най-новата правна информация, както и информация относно местните услуги за помощ и защитата на информация. От тук можете също така да се регистрирате и да влезете директно в главното приложение на MELCloud.

Можете да намерите цялата важна информация на началната Уеб-страница, която е достъпна на няколко европейски езика.



Приложенията на MELCloud се предлагат **безплатно** и могат да бъдат изтеглени от всички разпространени магазини за приложения, както е показано по-долу



### Поддържани устройства

Съществува приложение на MELCloud за всички основни производители на мобилни устройства, Samsung, Apple, Google и Microsoft, включително и Apple IOS, Android и устройства, с операционна система Windows 8. Списък с поддържаните устройства е приложен в раздел 11 от ръководството.

### Сваляне

Приложението MELCloud може да бъде свалено от всички различни магазини за приложения. Просто въведете думите "MELCloud" или последвайте директния линк от уеб-страницата ни [www.MELCloud.com](http://www.MELCloud.com), за да свалите приложението.

### Регистрация

Ако желаете да използвате приложението и да управлявате своите системи, трябва първо да се регистрирате като потребител, а след това да регистрирате и Вашата система. Повече информация в детайли можете да намерите в раздел 5 на настоящето ръководство.

### Вход

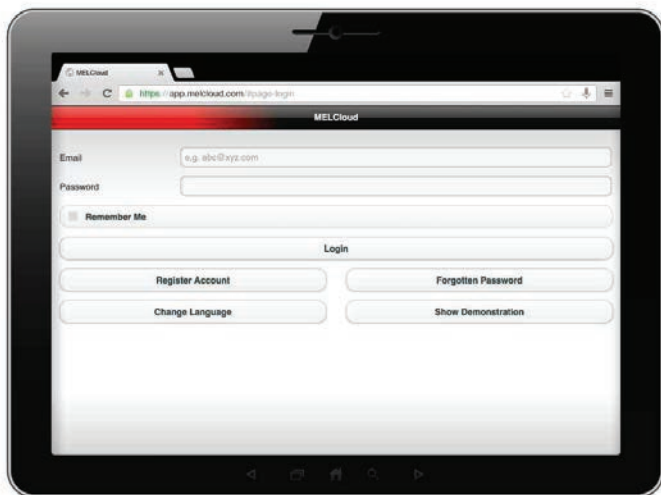
След като сте се регистрирали успешно и сте приели условията за ползване на услугата MELCloud, трябва да влезете в приложението със същите потребителско име и парола, които сте използвали при първоначалната регистрация.

### Изход

За да излезете от приложението MELCloud, моля изберете Настройки / Изход.



## Вход чрез таблет или смартфон (мрежа)



**Internet Explorer**

**Google Chrome**

**Safari**

**Firefox**

### Поддържани мобилни устройства / Уеб-браузъри

Приложението MELCloud е проектирано по такъв начин, че да функционира както с най-новите уеб-браузъри на Microsoft, Google и Apple, така и с други браузъри, предоставени от най-новите мобилни устройства. Разбира се, работата и видът на приложението могат да се различават леко, в зависимост от различните браузъри.

Списък с поддържаните браузъри можете да намерите в раздел 11 от ръководството за употреба.

### Регистрация

Ако желаете да използвате приложението и да управлявате своите системи, трябва първо да се регистрирате като потребител, а след това да регистрирате и Вашата система. Повече информация в детайли можете да намерите в раздел 5 на настоящето ръководство.

### Вход

След като сте се регистрирали успешно и сте приели условията за ползване на услугата MELCloud, трябва да влезете в приложението със същите потребителско име и парола, които сте използвали при първоначалната регистрация.

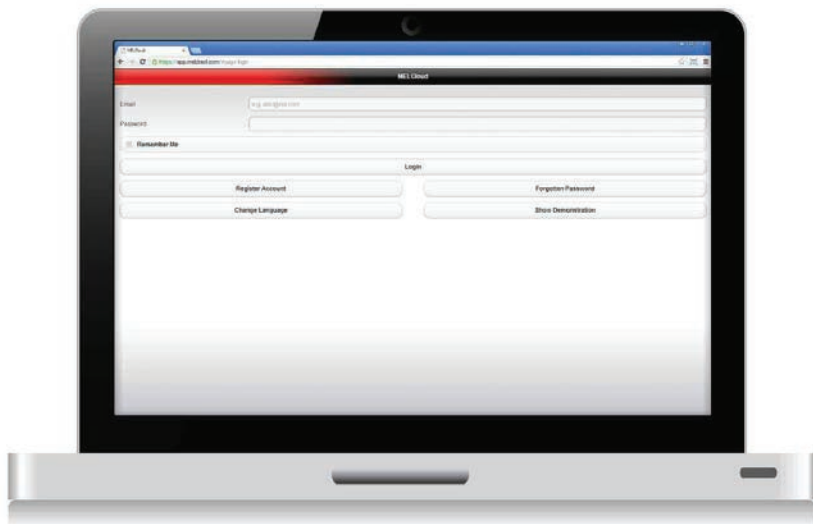
### Изход

За да излезете от приложението MELCloud, моля изберете Настройки / Изход или кликнете на иконата за Изход в горния десен ъгъл, за да затворите приложението.



**Съществува и MELCloud уеб-приложение,  
ако Вашето мобилно устройство не се  
поддържа от специализирано  
Приложение**

## Достъп чрез настолен компютър/ лаптоп (Уеб-браузър)



**Уеб-приложението MELCloud може да работи и на вашият работен или домашен настолен компютър/лаптоп, посредством уеб-браузър. Приложението работи на Windows и Apple MAC компютри/лаптопи.**

### **Поддържани настолни компютри или лаптопи / Уеб-браузър**

Уеб-приложението MELCloud е проектирано за работа с повечето от най-нови уеб-браузъри на Microsoft, Google или Apple, както и с други браузъри, предоставени от най-новите производители на компютри/лаптопи. Разбира се, работата и видът на приложението могат да се различават леко, в зависимост от различните браузъри. Списък с поддържаните браузъри можете да намерите в раздел 11 от ръководството за употреба.

### **Сваляне/Достъп**

Ако влизате в услугата MELCloud посредством настолен компютър или лаптоп и уеб-браузър, няма да се нуждаете от сваляне и инсталиране приложение MELCloud, тъй като то ще функционира директно през Вашия уеб-браузър. Достъп до приложението MELCloud можете да получите чрез официалния уеб-сайт [www.MELCloud.com](http://www.MELCloud.com) или чрез създаването на директна хипервръзка от Вашия десктоп към страницата за вход на приложението.

### **Microsoft**

Уеб-приложението MELCloud поддържа най-новите версии на Internet Explorer, IE8, IE9 и IE10 за компютри/лаптопи, таблети и смартфони с операционна система Windows и бива постоянно подновявана, с цел продължение поддръжката на най-новите версии.

### **Google**

Уеб-приложението MELCloud поддържа най-новата пълна и мобилна версия на Google Chrome за настолни компютри/лаптопи, таблети и смартфони и бива постоянно подновявана, с цел продължение поддръжката на най-новите версии.

### **Apple**

Уеб-приложението MELCloud поддържа последните версии на Safari, както за компютри/лаптопи, таблети и смартфони със, така и без операционна система Apple, и бива постоянно подновявана, с цел продължение поддръжката на най-новите версии.

### **Други**

Уеб-приложението MELCloud може също да поддържа уеб-браузърите Firefox Mozilla и Opera, както и други основни уеб-браузъри, използвани от най-новите мобилни устройства на Samsung и Blackberry.



### Избор на език

Стартирайки приложението MELCloud, трябва да изберете език, с който желаете да работи както този софтуер, така и процеса на регистрация. Моля изберете Вашия роден език или този, който най-много се доближава до него. Може да промените настройките за език на последвалия екран или на по-късен етап в рамките на приложението.

### И-мейл / Парола / Функция "Запомни ме"

За да влезете в приложението MELCloud, трябва да въведете и-мейл адреса / паролата, с които сте се регистрирали. Ако не желаете да въвеждате гореспоменатите данни при всяко следващо влизане в приложението MELCloud, можете да изберете функцията "Запомни ме", с помощта на която ще влизате в приложението автоматично.

### Вход

Ако сте въвели правилно Вашите и-мейл адрес / парола, трябва да изберете "Вход", за да получите достъп до основните софтуерни екрани. Ако не сте се регистрирали и желаете единствено да разгледате софтуера, моля изберете опцията "Покажи Демонстрация".

### Регистрация на акаунт

Ако желаете да се регистрирате като нов потребител, моля изберете "Регистрация на акаунт". Тази опция ще Ви отведе до страницата за Регистрация на потребител, която е подробно описана в раздел 5 от ръководството за употреба.

### Забравена парола

Ако вече сте се регистрирали като потребител, но сте забравили своята парола, изберете опцията "Забравена парола", която ще Ви създаде нова временна парола и ще Ви я изпрати на регистрирания от Вас и-мейл адрес.

### Опция "Покажи Демонстрация"

В случай, че не желаете да се регистрирате като потребител, а искате единствено да разгледате приложението, можете да изберете опцията "Покажи Демонстрация", която ще Ви отведе до по-ограничената демо версия на софтуера. Имайте предвид, че не можете да наблюдавате или контролирате съществуващи системи, когато се намирате в тази демо версия.



## Регистрация на акаунт

Моля изберете "Регистрация на акаунт", за да започнете процеса на потребителска регистрация.

## Условия за ползване

На следващия екран ще видите превъртащ се прозорец с Условията за ползване на MELCloud, които трябва да прочетете и приемете. Под него се намират две възможности: Приемам условията за ползване (Задължително) и давам позволение на Mitsubishi Electric да използва моята лична информация за подобни търговски и маркетингови цели (По избор).

## Потребителска регистрация (Стъпка 1 от 2)

След като приемете условията за ползване, ще бъдете насочени към първата стъпка от процеса за потребителска регистрация. Ще трябва да предоставите както своите лични данни, така и информацията за сигурност, от която се нуждае приложението, за да може да функционира. Задължителните полета ще бъдат маркирани със \* и ще трябва да бъдат попълнени, с цел завършване на тази стъпка от регистрацията. След като попълните необходимите полета, моля натиснете бутона "Следващ".

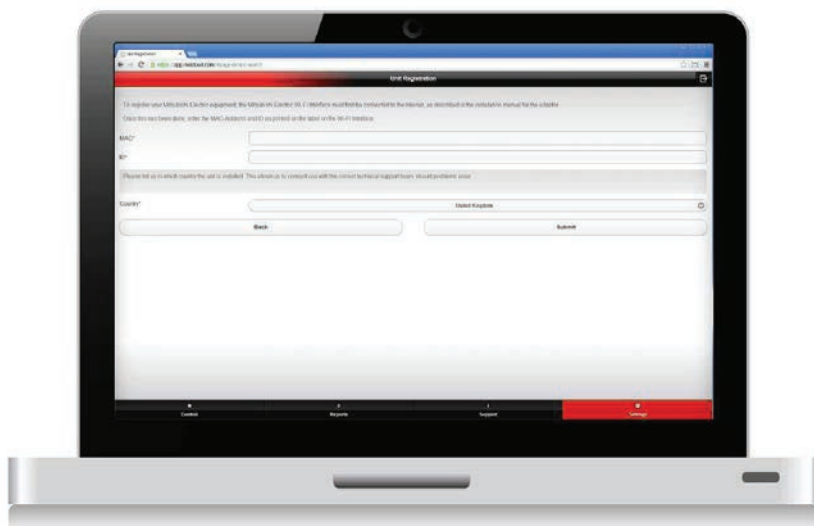
## Потребителска регистрация (Стъпка 2 от 2)

След като завършите Стъпка 1, ще преминете към Стъпка 2, където трябва да предоставите допълнителни лични данни, нужни на приложението, за да може да функционира. Задължителните полета ще бъдат маркирани със \* и ще трябва да бъдат попълнени, с цел завършване на тази стъпка от регистрацията. След като попълните необходимите полета, моля натиснете бутона "Изпрати".

## И-мейл активиране

След като сте приключили с втората стъпка от процеса на регистрация, ще получите съобщение на електронната поща, която сте задали по време на Стъпка 1. Трябва да отворите това съобщение и да активирате своя акаунт. Освен това, ще получите копие от Условията за Ползване на MELCloud на същата електронна поща. Моля прочетете и запазете това копие, в случай, че се нуждаете от него в бъдеще.





### Преглед

За да регистрирате система в услугата MELCloud, трябва да имате Wi-Fi интерфейс (MAC-557IF-E) на Mitsubishi Electric. За да можете да контролирате и следите работата на Вашата система, този интерфейс трябва да бъде свързан към Интернет, посредством точка за достъп или рутер. Информацията, от която се нуждаете за тази регистрация, е принтирана на етикет на Wi-Fi интерфейса.

### MAC (MAC адрес)

На гореспоменатия етикет ще намерите 12-цифрен шестнадесетичен код, който е познат като MAC адрес, както е показано по-горе.

Моля въведете MAC адреса внимателно в определения раздел. Тази информация е задължителна, поради което е маркирана със \*, не е възможно да регистрирате система без да предоставите тази информация.

### ID (Сериен номер)

На етикета, непосредствено под MAC адреса, ще намерите 10-цифрен номер, който е познат като Идентификационен или Сериен номер, както е показано по-горе.

Моля въведете серийния номер внимателно в определения раздел. Тази информация е задължителна, поради което е маркирана със \*, не е възможно да регистрирате система без да предоставите тази информация.

### Държава (На инсталацията)

Последната информация, която трябва да предоставите, за да завършите успешно регистрацията на тялото (системата), е да изберете държавата, в която Wi-Fi интерфейсът ще бъде инсталиран, с помощта на падащото меню. Тази информация е от изключителна важност, тъй като ще бъде използвана при подбирането на местна техническа помощ за софтуера.

### Изпрати

След като приключите с попълването на информацията за потребителската регистрация, моля изберете бутон "Изпрати", ако искате да продължите, или "Обратно", ако желаете да се върнете на предишния екран и да прекратите процеса на регистрация.

### Забележка:

Не е възможно да се регистрира Wi-Fi интерфейс преди той да бъде инсталиран, Wi-Fi интерфейсът трябва да бъде свързан и трябва да има възможност да комуникира с услугата MELCloud, за да може да се завърши успешно регистрацията на тялото.





### Добавете сграда

Първият екран засяга добавянето на сграда. На този етап трябва да предоставите име на сграда, вид, адрес и пощенски код. Адресът и пощенският код са задължителни полета при регистрацията на нова система. Пощенският код се използва за установяване на местоположението на сградата. Приложението използва тази информация на по-късен етап, с цел предоставянето на емисии за времето на живо.

### Изберете етаж

Следващият екран засяга избора на етаж, където можете да добавите различните етажи на Вашата сграда (пр. Партер, 1-ви, 2-ри ет.). Тази опция не е задължителна, тъй като е възможно всички системи да се намират на един и същи етаж или самата сграда да има само един етаж. Тази опция е подходяща за потребители на по-големи сгради, които имат многобройни етажи и системи.

### Изберете зона

Следващият екран засяга избора на зони. На този етап може да се наложи да разделите една сграда или един отделен етаж на различни зони. Тази опция отново не е задължителна и може да се окаже излишна за потребители с по-малки имоти.

### Обобщение на телата

Следващият екран засяга обобщението на съществуващи тела, където трябва да попълните задължително поле с наименование. Това е наименованието, което ще бъде показано на главната икона с изображения. Наименованието трябва да бъде възможно най-логично, за да може системата да го идентифицира (пр. Салон, Спалня).

### Изберете снимка

На този етап трябва да изберете снимка, която искате да изобразява съответната стая или система, с цел улесняване контрола на правилната система. Тази опция може да бъде особено полезна за системи, които ще бъдат контролирани от други лица или от няколко потребители едновременно. Може да изберете или вече съществуващо изображение, или да направите нова снимка, стига Вашето устройство да има вградена камера.

### Забележка:

На всеки етап от системния процес съществува бутон на възможните действия, които варират, в зависимост от това дали желаете да направите промени на Партера, Първия или Втория етаж, поради което ви молим да внимавате, когато избирате кои нива на сградата желаете да очертаете.



## Преглед

След като сте приключили с регистрацията и имате достъп до първия възможен екран, ще можете да видите сградите и системите, които сте регистрирали. Те са представени под формата на родословно дърво и могат да бъдат разширени или смалени, с цел достигане на определено ниво на изглед, което Ви удовлетворява. По подразбиране, съществува известно количество снимки на стаи, които можете да използвате в случай, че не желаете да използвате реални снимки на съответните стаи.

## Управление

Разделът, касаещ управлението, представлява основния екран за пряко и разграфено управление на Вашите системи. Този екран Ви позволява достъп до по-детайлни и специализирани настройки, както и до безплатна пряка прогноза за времето, основана на реалното местоположение, зададено в системата.

## Доклади

Разделът с доклади изброява наличните доклади, които имате право да видите. Чрез тези доклади можете да добиете детайлна информация относно работата и статуса на Вашето оборудване, като например списък с грешки.

## Помощ

Разделът за помощ предоставя нужната информация, от която се нуждаете, ако сте се сблъскали с някакъв проблем при употребата на MELCloud приложението. Тази информация се генерира непрестанно и има пряка връзка с местоположението на конкретната проблемна система.

## Настройки

Разделът с настройки предоставя достъп на потребителя до администрацията и настройките на услугата MELCloud. Тези настройки включват регистрирането на нова система, предоставянето на достъп до Вашите системи на други лица, промяна на собственост на системите, лични и защитни детайли, настройки на езика както и други основни приложения.

## Индикатор за грешки

Системите, които са подчертани в червено на екрана за преглед, индикират наличието на текущ проблем. Когато проблемът е отстранен, цветът и видът на системата ще възвърнат нормалния си облик.



#### Включване и изключване на системата

В горния ляв ъгъл на екрана за управление на системата ще намерите опцията Включи/Изключи. Това е същата функция като вече познатите Включи/Изключи на Вашия локален регулатор.

#### Режим на работа

Следващата опция за управление е свързана с режима на работа. Следва списък с четири възможни режимни опции:

- **Автоматичен:** текущите температура и стайна температура диктуват режима, на който работи системата
- **Отопление:** системата работи само на режим отопление
- **Охлаждане:** системата работи само на режим охлаждане
- **Вентилатор:** системата работи само в режим вентилатор, подsigуряваща нито отоплителен, нито охлаждащ режим на работа.

#### Скорост на вентилатора

Следващата опция за управление се отнася към скоростта на вентилатора. Следва списък с възможните опции (в зависимост от системата):

- **Скорост на вентилатора 1-5:** фиксирана скорост, избрана от потребителя, 1=ниска, 5=висока
- **Автоматична:** скоростта на вентилатора се определя от системата, а не от самия потребител

#### Ламела (Хоризонтална и Вертикална)

Следващите опции за управление се отнасят до позицията на ламелата, с цел предоставяне на контрол върху посоката на въздушния поток на вътрешното тяло (хоризонтална, вертикална).

Следните опции са възможни:

- **Автоматична:** системата определя посоката вместо потребителя
- **Люлеене:** посоката на въздушния поток се променя автоматично, предоставяйки както вертикално, така и хоризонтално движение на въздушния поток.
- **Посока 1-5:** потребителят може да избере посоката на въздушния поток, която му приляга най-добре.

#### Стайна и зададена температура

Следващите информация и опции за управление се отнасят към екрана за реална стайна и предварително зададената температура, които потребителят може сам да селектира. Стайната температура представлява температурата на връщач се въздух (въздухът, който се засмуква от помещението) и може да включва отклонение от температурните настройки.

#### Пряка информация за локалната прогноза за време

Последната част от информацията се отнася до данните за локална прогноза за време, които представляват данни за прогнозата от трето лице. Тук ще намерите информация, както за днешната, така и за бъдещата прогноза от местоположението, което сте въвели при регистрацията на системата. Тъй като тези данни зависят от трето лице, Mitsubishi Electric запазва своето право да променя или прекратява предоставената услуга.



## Подраздел на меню за действия

В рамките на основния прозорец за управление, можете да изберете бутона Действия, който се намира в горния десен ъгъл на малкия банер, след което ще видите подраздел на менюто за действия. Това меню Ви предлага по-напреднали опции за управление, които можете да изберете, за да управлявате по-добре своите системи.

## Защита от Замръзване

Функцията Защита от Замръзване Ви позволява да определите минимална стайна температура. Щом системата установи, че е достигната определената температура, тялото ще се включи, ще затопли помещението и по този начин ще предпази съдържанието на стаята или елементите на сградата от потенциални щети, предизвикани от наличието на ниски температури.

## Ваканционен режим

Ваканционният режим Ви позволява да въведете в MELCloud, че няма да използвате системата за определен период от време, което Ви дава възможност да спестите енергия и да предотвратите неоторизираната употреба на системата, докато Ви отсъствате.

## Таймер

Функцията Таймер Ви позволява да определите специфични температурни настройки, на базата на 7-дневен график.

## Смяна на картина

Тази настройка Ви позволява да персонализирате потребителския интерфейс с изображения или истински снимки.

## Редактирай / Премести / Изтрий

Позволява Ви да редактирате, местите или триете, сгради и системи с лекота, като по този начин имате възможност да синхронизирате системите с промените в реалния свят.

## Забележка:

За да могат някои от тези функции да работят успешно, системите трябва да бъдат свързани и да си комуникират със сървърите на MELCloud. Ако връзката с Интернет е прекратена, това може да доведе Вашата система до положение на неизправност до момента, в който системите отново не са свързани. За функцията с таймер. Всички промени, направени в MELCloud или директно от друг вид контролер, ще пренапишат настройките за таймер.



## Защита от Замръзване

Функцията Защита от Замръзване може да бъде считана и като протектор на материали, от които е съставена сградата, що се отнася до услугата MELCloud. Функцията е разработена по начин, който позволява определянето на минимална стайна температура. Щом системата установи, че е достигната определената температура, тя ще се включи автоматично на режим отопление, с цел предотвратяване замръзването, както на помещението, така и на съдържанието или материала на сградата.

## Позволи Изключване / Включване

Това е основното управление, което позволява на функцията Защита от Замръзване да стартира. За да започнете функцията, натиснете "Включване". При положение, че тя е вече включена, системата ще стартира режим на отопление и ще поддържа минималната определена температура, в случай, че стайната температура е паднала под селектираната граница. За да изключите тази функция, изберете "Изключване".

## Минимална и Максимална температура

След като сте включили функцията Защита от Замръзване, ще трябва да потвърдите минималната температура, при която желаете системата да се включи в режим на отопление, както и максималната температура, при която желаете системата да престане да функционира. След като сте преминали през тази стъпка, моля изберете "Следващ".

## Подредба на устройствата тип родословно дърво

След като сте включили Защита от Замръзване и сте определили минималната и максималната температура за изключване, ще трябва да потвърдите за кои от системите, присъстващи в подредбата на устройства, които сте регистрирали или до които имате достъп, желаете да позволите работата на функцията Защита от Замръзване. Когато приключите с тази стъпка, моля изберете "Изпрати". За момента няма възможност да изберете няколко вида настройки на Защита от Замръзване за няколко системи. Поради тази причина трябва да изберете един единствен набор от настройки на функцията Защита от Замръзване, който в последствие да приложите и на останалите системи, които искате да работят с тази функция.

## Забележка:

За да работи успешно функцията, системите трябва да бъдат свързани и да си комуникират със сървърите на MELCloud. Ако връзката с Интернет е прекратена, това може да доведе Вашата система до положение на неизправност до момента, в който системите отново не са свързани.



## Ваканционен Режим

Ваканционният Режим Ви позволява да информирате услугата MELCloud за дълги периоди от време, в които Вие ще отсъствате и в които желаете климатизацията да не работи, с цел спестяване на енергия или предотвратяване употребата на системите от неоторизирани лица. Тази функция се използва най-често в случай, че планирате да заминете на почивка или командировка и ще отсъствате от имота, в продължение на дълъг период от време.

## Позволи Изключване / Включване

Това е основното управление, което позволява на функцията Ваканционен Режим да стартира. За да започнете функцията, натиснете "Включване". Веднъж задействана, функцията ще използва предоставените начални и крайни дата и час, за да може да се включва и изключва автоматично.

## Начална и крайна дата

След като сте активирали функцията Ваканционен Режим, ще трябва да потвърдите началните и крайните дата и час, за да може услугата MELCloud да знае кога да включва и изключва системата. Използвайте предоставените опции за контрол, за да зададете Ден, Месец, Година и Час. Часът е представен във формат от 24 часа. След като сте приключили с тази стъка, натиснете "Следващ".

## Подредба на устройствата тип родословно дърво

След като сте включили функцията Ваканционен Режим и сте определили началните и крайните дата и час за включване и изключване, ще трябва да потвърдите за кои от системите, присъстващи в подредбата на устройства, които сте регистрирали или до които имате достъп, желаете да позволите работата на функцията Ваканционен Режим. Когато приключите с тази стъпка, моля изберете "Изпрати". За момента няма възможност да изберете няколко вида настройки на Ваканционен Режим за няколко системи. Поради тази причина трябва да изберете един единствен набор от настройки на функцията Ваканционен Режим, който в последствие да приложите и на останалите системи, които искате да работят с тази функция.

## Забележка:

За да работи успешно функцията, системите трябва да бъдат свързани и да си комуникират със сървърите на MELCloud. Ако връзката с Интернет е прекратена, това може да доведе Вашата система до положение на неизправност до момента, в който системите отново не са свързани.



### Таймер

Функцията Таймер Ви позволява да нагласите специфични настройки на базата на 7-дневен график. Можете да нагласите серия от настройки или на дневен, или на седмичен принцип. Тези настройки наподобяват седмичната функция, предлагана от някои климатици с инфрачервен или прикачени към стената контролери.

### Добавете таймер събитие

Изберете "Добави", за да добавите таймер събитие в графика за седмичен таймер. В последствие ще видите екран, който изисква повече информация за Час, Дата и Реални Настройки.

### Час / Ден / Настройки

Първо изберете час, в който искате събитието в графика за седмичен таймер да се случи. Този час се наглася на базата на 24-часов формат (00:00 до 23:59). След като приключите с тази стъпка, ще трябва да потвърдите дните от седмицата, в които искате това събитие да се случва. Имате право да изберете както само един ден, така и няколко дена. В следващата стъпка трябва да изберете "Настройки", за да получите достъп до главния контролен екран и да зададете реалните настройки.

### Продължи / Изтрий

Избирайки Продължи, добавяте събитие към програмата, като системата Ви позволява да видите различните събития и дни, които вече са селектирани. За да изтриете което и да е събитие, изберете събитие и опцията "Изтрий" ще се появи на екрана. Избирайки "Изтрий", ще заличите всички събития в графика за седмичен таймер.

### Покажи Дни

Функцията Покажи Дни Ви позволява да извършите конфигурация на прегледа на графика за седмичен таймер, така че тя да Ви показва единствено дните, от които имате нужда. Може да изберете всички делнични дни или само един делничен ден. Ако случайно използвате таймера единствено през почивните дни, може да изберете единствено събота и неделя.

### Забележка:

За да работи успешно функцията, системите трябва да бъдат свързани и да си комуникират със сървърите на MELCloud. Ако връзката с Интернет е прекратена, това може да доведе Вашата система до положение на неизправност до момента, в който системите отново не са свързани. Във връзка с функцията Таймер, всякакви настройки, извършени в MELCloud или директно на друг контролер, ще пренапишат настройките на таймера.





### Смяна на Картина

Потребителският интерфейс на MELCloud е проектиран по начин, който позволява персонализирането на главните екрани от менюто така, че те да показват по-актуални изображения или реални снимки на сгради и местоположения на системите. Опцията Смяната на Картина Ви позволява да изберете изображение, както от вградената библиотека със снимки, така и от Вашия собствен архив, или от устройства с вградена камера. Можете също така да направите снимка, която след това да качите и използвате за създаването на персонализирано потребителско преживяване при използване на софтуера.

### Използвайте съществуваща снимка

Ако изберете тази опция, ще имате възможност да разгледате Вашия архив, да харесате и изберете изображение, както и да определите неговите специфични за софтуера размери. Този вариант е по-подходящ за персонални компютри или устройства, които нямат вградена камера.

### Направете снимка (Устройства с камера)

Повечето устройства като таблети и смартфони, имат вградена камера. MELCloud е проектиран по начин, който позволява на потребителите с подобни устройства лесен и бърз начин да направят снимка на сградата или стаята, която в последствие да качат и изберат в рамките на приложението.

### Вградени изображения

Ако нямате желание да използвате истински изображения, имате възможност да направите своя избор от нашата вградена библиотека от изображения. Те са проектирани така, че да показват най-разпространените видове стаи, от които бихте могли да изберете най-подходящото за Вашата система или Вашето местоположение.

### Запазване / Отказ

След като вече сте избрали Вашите снимка или изображение, натиснете бутона "Запазване", който ще запази изображението на нашите сървъри и ще Ви предостави достъп до снимката, без значение към кое устройство на системата сте се свързали. Ако изберете "Отказ" ще се върнете към предишното меню, без да сте променили или подновили изображението или снимката.





## Функция Редактирай / Премести / Изтрий

Функцията Редактирай / Премести и Изтрий Ви позволява да промените информацията и наименованието, да преместите системите до различни стаи или сгради, или дори да изтриете система, сграда, етаж, зона или стая.

Приложението MELCloud е проектирано така, че да предостави на потребителите лесен и бърз начин за персонализиране и промяна на основния интерфейс, за да може той да отговаря на техните изисквания и нужди.

## Редактирай

Функцията Редактирай Ви позволява да промените наименованието или индивидуалните характеристики на системата. Опциите могат да варират, в зависимост от нивото на софтуер, от което сте избрали тази функция. На ниво Сгради, функцията Ви позволява да промените информацията на всички сгради, която сте въвели по-рано. В същото време, ако се намирате на по-ниско ниво, е възможно да имате достъп единствено до промяната на наименования.

## Премести (Налична единствено на ниво Системи)

Функцията Премести е показана единствено на ниво Системи и Ви позволява да местите системи към различни места в Подредбата на Устройства. На този етап бихте могли да преместите система в рамките на една единствена сграда или да преместите система от една сграда в друга.

## Изтрий

Функцията Изтрий Ви позволява да изтриете сгради, етажи, стаи, зони или системи с изключителна лекота и бързина.

Внимавайте когато триете системи, тъй като те не могат да бъдат възвърнати толкова лесно, колкото могат да бъдат изтрини. Поради тази причина Ви молим да триете системи единствено тогава, когато сте напълно сигурни, че желаете да ги изтриете, а не ако желаете да ги преместите или редактирате.



### Преглед на докладите

Разделът за доклади е предназначен за предоставяне на информация относно ползването на системата. Единственият доклад, който ще бъде достъпен първоначално, е докладът за грешки. Ние обаче планираме да добавим още доклади, свързани с употребата на системите, в близко бъдеще.

### Доклад за Грешки

Докладът за грешки предоставя на потребителя удобен начин да разбере кои са били последните отклонения, появили се в системата и изпратени на сървърите на MELCloud. Тази информация може да бъде използвана при по-късно диагностициране на проблемите, тъй като тя съдържа данни както за последните, така и за предишни грешки в системата.

### Подредба на устройствата тип родословно дърво

След като сте избрали доклада, който искате да разгледате, ще видите екран, който Ви показва Подредбата на Устройства на всички сгради и системи, които сте регистрирали и до които имате достъп. На този етап трябва да изберете определените сгради или системи, за които искате да видите доклади. Можете да разширявате и намалявате вида на подредба, за да изберете нивото на доклад, от което се нуждаете. След като сте направили своя избор, трябва да натиснете "Следващ", за да видите избрания доклад.

### Доклад за грешка (Последните 24 часа / Последната седмица / Последният месец)

Тук можете да видите доклада за грешка от последните 24 часа по подразбиране. Разбира се, имате опцията да изберете да разгледате доклади както от последната седмица, така и от последния месец.

### Подробности за грешката

За всяка вписана грешка можете да намерите следните детайли:

- **Име на устройството:** Това представлява името на системата, което сте предоставили в рамките на софтуера като идентификатор на системата.
- **Начална дата:** Това представлява датата на възникване на грешката.
- **Времетраене:** Това представлява времетраенето на грешката в минути, часове или дни.
- **Съобщение за грешка:** Това представлява кода на грешката, както и кратко описание на възможната причина за нея.



### Преглед на информация за поддръжка

Този софтуер е предназначен за употреба из цяла Европа, поради което показва актуална информация за поддръжка според местоположението на инсталираната система. Ако един потребител притежава няколко системи, регистрирани в различни държави, той ще получи възможността да избере съответстващата информация за всяка отделна държава.

Информацията за поддръжка ще бъде обновена и персонализирана според местоположението, което сте задали за инсталацията на Wi-Fi интерфейса по време на регистрацията на телата.

### Динамично съдържание за поддръжка

Информацията, която намирате на тези екрани, е винаги обновена и изпратена от услугата MELCloud. Тя бива постоянно обновявана, на базата на отделните държави и региони.

### Специфично съдържание за поддръжка

Всяка държава предоставя специфична информация, с цел поддръжка на потребителите на MELCloud в отделните региони. Следователно, информацията, подадена от един клон, може да бъде различна от тази, подадена от друг, но все така вярна и точна за специфичното местоположение.

### Локално съдържание за поддръжка

Основната функция на страницата за поддръжка е да предоставя всички необходими линкове и контакти за локална поддръжка на съответните потребители на MELCloud. По този начин потребителите имат възможност бързо и лесно да намерят нужната информация.

### Често Задавани Въпроси

Моля погледнете раздел 12 за най-често задаваните въпроси, свързани с услугата и софтуера на MELCloud.

### Актуализиране (Само за приложения на MELCloud)

Моля актуализирайте своите MELCloud приложения когато получите съобщение, че такава актуализация съществува. Ако имате проблем с този процес, моля уверете се, че сте инсталирали най-новата версия преди да се обърнете към техническата поддръжка на Mitsubishi Electric.



## Настройки

Екранът за настройки предоставя достъп до всички важни елементи на потребителското управление за софтуера на MELCloud от една единствена изходна локация. Ако имате нужда да промените нещо, независимо дали то е при Потребител, Оборудване или на приложно ниво, то можете да направите това именно от тук.

## Контролирайте своето оборудване

Съществуват 3 опции за контрол на оборудването, които са пояснени детайлно в следните страници:

- **Регистрирайте ново оборудване:** Добавете повече системи към Вашия акаунт
- **Достъп за посетители:** Дайте достъп на други потребители до Вашите системи
- **Промяна на притежание:** Предайте достъп на нов собственик на сграда или система

## Контролирайте своя акаунт

Съществуват две опции за контрол на Вашия акаунт:

- **Лични детайли:** Тук можете да видите и подновите Вашите лични данни.
- **Детайли за сигурност:** Тук можете да видите и подновите Вашите данни за сигурност.
- **Условия за ползване:** Тук можете да видите копие от Условиата за Ползване на услугата MELCloud.
- **Отписване:** Тази опция ще прекрати Вашата сесия и ще затвори приложението.

## Контролирайте Вашите настройки на приложението

Съществуват две опции за контрол на настройките за приложението;

- **Промяна на езика:** Тук можете да изберете друг операционен език за софтуера.
- **Опции на приложението:** Тук можете да промените подразбраните тела и сигнали при получаване на електронна поща.

## Версия

В долната дясна част на тази страница ще намерите номера на версията на софтуера, който може да Ви потрѐбава, в случай че имате приложение, чиято версия изтича и решите да се обърнете към техническата поддръжка. Нова версия може да бъде свалена от всеки магазин за приложения.



## Регистрация на ново оборудване (до 10 системи)

Ако вече сте регистрирали системи и желаете да регистрирате още, тогава Настройки / Контролирайте Своето Оборудване / Регистрация на Ново Оборудване е правилният раздел за Вас.

Ще трябва да повторите процеса на регистрация на тяло (система), за което ще са ви нужни MAC адреса и Серийният номер на Wi-Fi интерфейса (MAS- 557IF-E) на Mitsubishi Electric. Те ще бъдат използвани за свързването на новата система. Освен това, ще трябва да потвърдите местоположението на системата, за референциални цели, в случай на нужда от локална поддръжка.

За да приключите регистрацията на системата, ще трябва да предоставите информация относно сградата, етаж, района или помещението. Всеки потребител може да регистрира до 10 различни системи на своя акаунт по подразбиране. Моля, обърнете се към Вашия местен представител на Mitsubishi Electric, ако имате желание да регистрирате повече от 10 системи на своя акаунт.

## Достъп за посетители

В случай, че вече сте регистрирали система и желаете да предоставите временен или постоянен достъп на друго лице, то тогава Настройки / Контролирайте Своето Оборудване / Достъп за Посетители е правилният раздел за Вас.

Ще трябва да предоставите и-мейл адрес на лицето, на което желаете да изпратите покана за посетителски достъп, както и да настроите основния език на ползване. Ще имате възможност да напишете кратко пояснение към поканата, преди тя да бъде изпратена на съответното лице.

Имате право да прекратите достъпа на това лице до Вашите системи, посредством начална и крайна дата. Освен това, можете да ограничите контрола над температурните амплитуди, като определите минимална и максимална температура, както и да дадете достъп на това лице единствено до най-простите настройки за управление. Накрая можете да изберете сградите и системите, до които позволявате външен достъп.

## Смяна на собственост / Молба за собственост

Молба за смяна на собственост може да бъде нужна в случай, че сте продали сграда или система на някого и имате желание да прехвърлите целия контрол, заедно с правата за собственост на новия собственик. В такъв случай, трябва да предоставите техния и-мейл адрес, език за употреба и да селектирате сградите или системите, чиято собственост желаете да прехвърлите. Щом собствеността бива прехвърлена, тя не може да бъде възвръната без потвърждението на новия собственик. Поради тази причина Ви молим да внимавате при извършването на подобни дейности.

Молбата за собственост работи точно по обратния начин. Ако сте нов собственик на сграда и желаете да добиете права за собственост над вече регистрирана система, приложението ви дава възможност да пуснете молба до сегашния регистриран собственик.



### Лични детайли

Ако имате желание да подновите своите лични данни (име, адрес, пощенски код, телефон или държава на местожителство), то това е правилният раздел за Вас. Моля, опитайте се да поддържате личните си детайли колкото се може по-актуални, тъй като тази информация се използва от MELCloud с цел да ви помогнем.

### Данни за сигурност

В този раздел бихте могли да промените своята основна информация като въпросите и отговорите, свързани със сигурността на Вашите и-мейл адрес, парола или телефон. Моля уверете се, че и-мейл адресът, който сте задали, е действително адресът, който използвате най-често, тъй като на него ще бъде изпращана ключова информация - правни съобщения, както и съобщения за грешките и услугите.

### Условия за ползване

Тук можете да намерите най-новите Условия за Ползване, които трябва да сте приели при регистрацията Ви за услугата MELCloud. Моля прочетете тази информация много внимателно и се уверете, че разбирате правилно условията за ползване на тази услуга.

### Отписване

Тук можете да се отпишете и да прекратите текущата сесия. Изберете тази опция, ако желаете да се отпишете от текущата сесия, което прилага в сила задължителното вписване на следващия потребител посредством парола и потребителско име.



## Контролирайте настройките на приложението

Този раздел Ви позволява да персонализирате настройките на приложението MELCloud. Възможните опции са: език, климатично тяло по подразбиране и И-мейл известия.

## Промяна на езика

Тази функция Ви позволява да промените първоначалния език, който е избран при първата регистрация на приложението и може да се окаже полезна когато няколко потребителя от различни националности използват едно и също устройство за управление, с помощта на MELCloud.

## Опции на приложението

Тази опция Ви предоставя достъп до наличните персонализирани функции, включително промяната на приетата единица за измерване на температурата в рамките на приложението от Целзий на Фаренхайт или обратно, както и какъв тип и-мейл известия и в какви случаи потребителят желае да получава такива съобщения.

## Промяна на телата

Селектираната от MELCloud по подразбиране единица за измерване на температура е Целзий. Ако желаете да виждате температурата във Фаренхайт, изберете бутона с етикет "Покажи температурата във Фаренхайт" и след това изберете "Актуализирай". Ако желаете да върнете предишните настройки, просто натиснете бутона "Покажи температура в Целзий" и отново изберете "Актуализирай".

## И-мейл известия

Два варианта на и-мейл известия са представени на потребителя. За да разрешите и-мейл известия, изберете и сложете отметка в необходимото поле до описанието на сигнала. Двата варианта са:

- Изпрати ми и-мейл, ако телата изгубят връзка с Интернет
- Изпрати ми и-мейл, ако има проблем с някое от телата
- Абонирай се / Откажи се от абонамента за електронен маркетинг на Mitsubishi Electric.



Следните **модели вътрешни тела на Mitsubishi Electric** могат да бъдат свързани към Wi-Fi (MAC-557IF-E):

## Европейски модели

### М Серия

MSZ-SF15/20/25/35/42/50VE, MSZ-GF60/71VE  
 MSZ-EF18/22/25/35/42/50VES/VEW/VEB  
 MSZ-FH25/35VE, MSZ-FD25/35VA  
 MSZ-GE22/25/35/50/60/71VA, MSZ-GC22/25/35VA  
 MSZ-GB50VA, MSZ-GA22/25/35/50/60/71VA  
 MFZ-KA25/35/50VA, MLZ-KA25/35/50VA

### Mr. Slim

PCA-RP50/60/71/100/125/140KAQ  
 PEAD-RP35/50/60/71/100/125/140JA(L)Q  
 PEAD-RP35/50/60/71/100/125/140EA/EA2  
 PEA-RP200/250GAQ, PKA-RP35/50HAL,  
 PKA-RP60/71/100KAL  
 PLA-ZRP35/50/60/71/100/125/140BA/BA2  
 PLA-RP35/50/60/71/100/125/140BA/BA2/BA3  
 PLA-RP35/50/60/71/100/125/140AA/AA2  
 PSA-RP71/100/125/140KA  
 PSA-RP71/100/125/140GA  
 SEZ-KD25/35/50/60/71VAQ  
 SEZ-KA35/50/60/71VA  
 SLZ-KA25/35/50VAQ  
 SLZ-KA25/35/50VA

### Неподдържани модели:

MSZ-HJ25/35VA, MSZ-HC25/35VA/VAB  
 PCA-RP71/125HA/HAQ, PEA-RP400/500GAQ





## Таблети (Приложения или Уеб-клиенти)

Apple iPad / iPad mini  
Samsung Galaxy Tab  
Dell Latitude 10  
BlackBerry PlayBook

## Смартфони (Приложения или Уеб-клиенти)

Apple iPhone  
Samsung Galaxy S  
Nokia Lumia  
BlackBerry Z10

## Операционни системи

Android  
Apple iOS / OS X  
Microsoft Windows 8  
BlackBerry 10

## Интернет Браузъри (Само Уеб-клиенти)

Microsoft Internet Explorer  
Google Chrome  
Apple Safari  
Mozilla Firefox

### Забележка:

Това не е окончателен списък на всички съвместими устройства, други подобни устройства, които използват съвместими операционни системи или Интернет браузъри би трябвало също да работят, посредством определени приложения или опции за Уеб браузър / Уеб клиент. Функционирането на приложението може да варира при всеки потребител на базата на различни хардуерни и софтуерни комбинации.

**Моят рутер няма WPS бутон, мога ли да използвам MELCloud?**

Ще ви е необходим рутер, който поддържа WPS. Може да имате възможност да свържете вторичен рутер, който поддържа WPS към един от портовете на Вашия основен рутер, с цел свързване към MELCloud.

**Възможна ли е връзка към рутера, посредством WEP код или друг метод за връзка?**

Не, до момента Wi-Fi интерфейсът MAC-557IF-E може да се свързва единствено към точки за връзка или рутери, които поддържат WPS връзки.

**Какъв защитен протокол би трябвало да използвам за моя рутер, така че да мога да се свържа с MELCloud?**

Трябва да използвате WPA2-AES протокол, може да нямате връзка, ако използвате други протоколи.

**Поддържа ли Wi-Fi интерфейсът MAC-557IF-E динамично IP адресиране?**

Да, Wi-Fi интерфейсът поддържа динамично адресиране. Ако свържете Wi-Fi интерфейсът чрез WPS, то всички бъдещи динамични IP адресни промени няма да се отразят на правилната операция.

**Колко системи мога да регистрирам на един потребителски акаунт?**

По принцип имате право да регистрирате до 10 броя системи на Вашия акаунт. Този брой може да бъде увеличен, но за тази цел трябва да се обърнете към Вашия местен представител на Mitsubishi Electric.

**Моята система не се управлява правилно и се сблъсквам с периодични отклонения от стандартното функциониране на системата?**

Моля проверете дали местните контролори, както и други контролни системи или потребители, не пренаписват или не са в противоречие с MELCloud. Ако използвате функцията таймер на MELCloud, моля изтрийте всички настройки за таймер на Вашето локално дистанционно, както и обратното, с цел предотвратяване на възможен конфликт.

**За колко време би трябвало да достигне моята команда до тялото- усеща се голямо забавяне?**

По принцип, системата проверява за нови настройки на всеки 5 минути, поради което промяна на настройките може да отнеме от няколко секунди до 5 минути.

**Бих желал/а настройките да са по-бързи, мога ли да редуцирам времето за обновяване на настройки?**

Можете да редуцирате времето от 5 минути на 1 минута, но трябва да се свържете с местния клон на Mitsubishi Electric или бюрото за оказване на помощ.

**Притежавам климатична система Mr. Slim двоен/троен/четворен, от колко Mitsubishi Electric Wi-Fi интерфейса се нуждае?**

За Mr. Slim двоен/троен/четворен ще се нуждаете единствено от един Wi-Fi интерфейс, тъй като настройките за всички вътрешни тела от този тип са еднакви.

**Притежавам MXZ Multi-split система с 6 вътрешни тела, от колко Мицубиши Електрик Wi-Fi интерфейса се нуждае?**

За системите MXZ ще трябва да закупите отделен Wi-Fi интерфейс за всяко вътрешно тяло, което желаете да контролирате с MELCloud.

**Притежавам MXZ Multi-split система, когато задам функция отопление, охлаждане, автоматично или скорост на вентилатора за едно вътрешно тяло, MXZ системата не променя функцията си.**

Системата MXZ може да работи на една конкретна функция за всички вътрешни тела, които са включени в този момент. Това ограничение се отнася и за нормалните регулатори.

**Опитвал/а съм се да инсталирам MAC-557IF-E и не мога да разбера как да го свържа с оборудването на Mitsubishi?**

Wi-Fi интерфейсът MAC-557IF-E не е проектиран за собственооръчна инсталация, тъй като за инсталацията е необходим достъп до потенциално оголени електрически части. Моля обърнете се към своя местен клон или инсталатор за да организирате професионална инсталация.

**Мога ли да контролирам моята система не директно когато съм у дома, без да се нуждае от Интернет връзка?**

До момента, директният локален контрол без Интернет връзка не е възможен при Wi-Fi интерфейса MAC-557IF-E.

**Съществува ли максимална дистанция, която трябва да се спазва между Wi-Fi интерфейса MAC-557IF-E и точката за връзка или рутера, за да може интерфейсът да бъде инсталиран?**

Това ще се променя в зависимост от няколко фактора. Моля позиционирайте Wi-Fi интерфейса възможно най-близо до точката за връзка или рутера. Съществуват и други видове устройства, които измерват силата на Wi-Fi сигнала, които можете да използвате, за да проверите силата на Wi-Fi сигнала из Вашата сграда. Съществуват и устройства за усилване на сигнала.

**Мога ли да свържа всяка друга система на Mitsubishi Electric към MELCloud?**

За момента, единствено климатичните системи M серия и Mr. Slim са съвместими с MELCloud, както вече не споменато на стр.31. Планираме да добавим и Ecodan за в бъдеще.

**Трябва ли да използвам Wi-Fi интерфейс на Mitsubishi Electric, или мога да използвам друг вид интерфейс, за да се свържа с MELCloud?**

Вие можете и е редно да използвате само и единствено официалния интерфейс на Mitsubishi Electric, няма да имате възможност да се свържете към нашите сървъри, а ние няма да можем да Ви помогнем по същия начин, по който бихме могли, ако използвате нашия официален интерфейс.

**Възможно ли е да свържа Wi-Fi интерфейса MAC-557IF-E и MAC-333/397/399IF-E към едно и също вътрешно тяло?**

Не, не е възможно, тъй като подобна връзка би се нуждала от една и съща точка CN105.

## Условия за Употреба на MELCloud

### 1. Дефиниции

1.1. Когато следните думи биват използвани с главни букви в това споразумение, то те ще означават:

- а) Устройство за Достъп: устройството, което използвате, за да получите достъп до Услугите, включително компютри, лаптопи, смартфони и планшети и което покрива минималните изисквания, представени в Ръководството за Употреба;
- б) Споразумение: условията за употреба, пояснени в или включени като референция към този документ;
- в) Приложение: Софтуерното приложение, разработено от нас, позволяващо използването на услугите на Устройството за Достъп, с цел сваляне на определен софтуер от магазини за приложения;
- д) Събития Извън Нашия Контрол: те са дефинирани в клауза 8.2;
- е) Гост Потребител: това означава човек, който е оторизиран да използва услугите, описани в клауза 4;
- ж) Продукт: Представлява отоплителният или охладителният продукт (включващ всички компоненти за Wi-Fi връзка, както и софтуерът или фирмуеърът, които са внедрени в подобен продукт или компонент), който е произведен от нас и Нашите филиали и който е вписан като съвместим с услугите, описани в ръководството за употреба.
- з) Регистрация: Вашата регистрация на акаунт при нас, с цел ползване на Услугите;
- и) Услуги: Услугите, които ние предлагаме на вас, както е описано в Ръководството за Употреба.
- й) Поддържани Територии: означава тези държави, които са описани в ръководството;
- к) Система: Уеб-сайтът или Приложението (включително всички подобрения, направени на което и да е от двете), които използваме, за да ви доставим Услугата;
- л) Подобрения: тези са описани в клауза 5.2;
- м) Ръководство за Употреба: означава Ръководството за Употреба (което се променя периодично), което може да бъде намерено на Уеб-сайта.
- н) Ние / Наш / Нас: означава Mitsubishi Electric Europe B.V., холандско дружество с ограничена отговорност, регистрирано на адрес Capronilaan 46 1119NS Schiphol-Rijk, Холандия и оперираща чрез своя клон в Англия (регистрационен номер FC019156) с адрес Travellers Lane, Hatfield, Herts, AL8XB за предоставяне на Услугите, както и всички обявления и съобщения, отнасящи се до това Споразумение;
- о) Уеб-сайт: означава URL-ът, [www.MELCloud.com](http://www.MELCloud.com)

### 2. Нашето Споразумение с Вас:

- 2.1. Това Споразумение регулира регистрацията и доставката на Услуги за Вас. Моля уверете се, че сте прочели условията за употреба внимателно, включително условията, изредени в следващите документи и включени чрез референции в този документ:
  - а) Ръководството за Употреба
  - б) Условия за Нашата употреба на лична информация - вижте клауза 10; и
  - в) изискванията за проверка на самоличността на потребителя, с които се съгласявате като част от регистрационния процес.
- 2.2. Преди да се регистрирате и да получите правото и възможността да използвате Услугите, трябва да потвърдите, че сте прочели и разбрали условията за употреба и приемете Споразумението. При регистрация, ще бъдете обвързани с това Споразумение.
- 2.3. Това Споразумение може да бъде ревизирано от нас периодично, с цел рефлектиране промените в доставката на Услугите и/или рисковете при предоставяне на Услугата, давайки Ви минимум 30 дnevно предизвестие за гореспоменатите промени. Ще бъдете уведомени посредством публикация на промененото Споразумение в Уеб-сайта или чрез комуникация на променените условия в Споразумението по електронна поща. И-мейл адресът, на който тази информация ще бъде изпратена е същият, който вие сте регистрирали под потребителска информация в системата, или по други подходящи начини. Когато подобна ревизия се случва, имате право да прекратите Вашата употреба на съответните Услуги в съответствие с клауза 9.2 ако не сте се съгласили с променените условия на Споразумението. Въпреки това, няма да имате право да продължите употребата на Услуги след като срока от 30 дни е изтекъл преди вие да сте се съгласили с новите условия на Споразумението.
- 2.4. Това споразумение не покрива Вашата употреба на Продукта и ние не поемаме отговорност за употребата или дефектите на Продукта според това Споразумение. Отговорността, която произтича от Вашата покупка и употреба на Продукта, се управлява от условията на Споразумението, което имате с лицето или общността, които са ви продали и/или инсталирали Продукта.
- 2.5. Въпреки всички описания, изложени в други документи или литература, свързана с Продуктите, описанието на услугата в рамките на Ръководството за Употреба описва цялостно обхвата на Услугите и заменя гореспоменатите описания.

### 3. Предоставяне и получаване на Услугите

- 3.1. Ние ще предоставим услугите на вас, считано от датата на регистрацията. Няма таксуване на ползването на Услугите освен обясненото в клауза 5.2 и вие имате право да прекратите това Споразумение (Ние ще прекратим доставката на Услуги) във всеки желан момент, съобразен с клауза 9.2.
- 3.2. По време на срока на нашето Споразумение, ние ще предприемаме разумни стъпки, с цел да направим Услугите както достъпни за вас, така и в съответствие с Ръководството за Употреба и останалата част от Споразумението. Ние винаги ще ви предоставяме Услугите с изключително внимание и прецизност. Въпреки това, е възможно да се получат закъснения, породени от фактор, който е извън Нашия контрол. Вижте клауза 8, за да се запознаете с нашите задължения, в случай че се появи случка или фактор извън Нашия контрол.
- 3.3. Може да се наложи също така да прекратим Услугите, при поява на технически или защитни проблеми с Услугите и ще използваме разумни начинания, за да възвърнем Услугите при първа възможност. Ще ви уведомим предварително, ако това се случи, посредством известие на Уеб-сайта и/или на и-мейла, освен ако проблемът не е спешен или извънредно спешен (когато бихме ви уведомили възможно най-рано при първа възможност). При положение, че сме се съобразили с гореспоменатото предоставяне на известия, няма да бъдем отговорни пред вас, в случай че Услугите по време на това суспендиране са недостъпни.
- 3.4. Услугите са предоставени с цел вторичен мониторинг и контрол на съоръжението. Вие потвърждавате, че Услугите са предоставени на база на "както" и няма гаранция, че те ще бъдат достъпни постоянно или че ще афектират инструкциите, предоставени чрез Услугата и, по-точно, не са подходящи за каквото и да било приложение на критично отопление или охлаждане. Поради тази причина, трябва също така да намерите човек, който лично да проверява настройките на Продукта, така че те да съвпадат с Вашите желания, поради факта, че недостъпната или неточна информация относно Продукта или неправилно приложените инструкции могат да ви докарат един или друг вид загуба.
- 3.5. Не гарантираме наличността на данни, свързани с показаните от Услугата настройки на Продукта и имаме правото да модифицираме или оттегляме такива данни във всеки един момент.
- 3.6. Вие осъзнавате, че приемането на Услугата зависи от оборудването и Услугите, предоставени ви от трети лица, които ние не контролираме и за които не сме отговорни. Такива могат да бъдат правилното функциониране на Устройството ви за Достъп, мрежово оборудване, както и доставката на Интернет услуги. Услугата може да не бъде налична ако тези компоненти не функционират правилно.
- 3.7. Вие:
  - а) Ще използвате само Системата и Услугите чрез Приложението на Уеб-сайта;
  - б) Ще използвате само Системата и Услугата, които съвпадат с Продуктите в определената Поддържана Територия;
  - в) Ще се уверите, че цялата информация, която сте ни предоставили по време на регистрацията и при употребата на Услугата е правилна и пълна;
  - г) Ще използвате само Системата и Услугите, които са свързани с Продуктите, които контролирате или притежавате и Продуктите, които се намират в рамките на Вашата собственост. Нямаме право да пре-продаваме или да даваме достъп до Услугата на който и да било друг, освен възможните лица, описани в клауза 4 (Гости Потребители и инсталатори);
  - д) Ще използвате Системата и Услугите според Споразумението и всички релевантни закони;
  - е) Няма да позволявате на друго лице да използва Системата, Услугите или Вашето Устройството за Достъп, посредством Вашите лични парола, потребителско име или друг вид детайли от акаунта Ви;
  - ж) Нямаме право да копираме, адаптираме, модифицираме, разглобяваме, декомпилираме, използваме Продукта за обратно инженерство или създаваме производни устройства на базата на Системата;
  - з) Нямаме право да заразявате Системата с вируси от каквото и да било вид, както и други типове софтуер. Нямаме право да нанасяме Системата, Услугите или който и да било потребител на Системи или Услуги, както и неговите собственост и данни;
  - и) Трябва да активирате актуални комерсиално достъпни защитни стени или анти-вирусни софтуерни програми и да инсталирате подобренията акуратно, при получаването на всяко оборудване, което използвате, с цел получаване на Услугата;

- й) Ще използвате Услугите само във връзка с видовете и максималния брой Продукти, Устройства за Достъп или друг софтуер, хардуер и мрежови връзки, които покриват минималните изисквания, описани в Ръководството за Употреба, освен ако не сме извънредно оторизирали подобни действия писмено;
- к) Сте задължени да инсталирате нужните подобрения на Приложението, в случай че използвате Услугата през официалното Приложение (Невъзможност да инсталирате тези подобрения може да доведе до загубата на достъп до Услугата или до неправилното функциониране на Услугата според текущото описание в Ръководството за Употреба);
- л) Трябва да се съобразявате с условията, на които и да е магазин за приложения (магазини като Apple App Store, Google Play или Windows Marketplace), когато използвате услугите на подобен магазин или сваляте Уриложението. Не поемаме отговорност за наличието на Приложението или за която и да било услуга, предлагана в магазина за приложения; и
- м) Сте отговорни за заплащането на всички такси към Вашия Интернет доставчик или към Вашия мобилен оператор, които са породени от употребата на Системата или Услугите. Вие трябва да приемете, че ние не поемаме никаква отговорност за подобни такси.

#### 4. Гости потребители и инсталатори

- 4.1. Вие сте отговорни за употребата на Услугите от Гости Потребители и инсталатори.
- 4.2. Нямаме право да позволяваме по-голям брой Гости Потребители от броя, описан в Ръководството за Употреба, във връзка с някой Продукт, освен ако не сме позволили изрично писмено.
- 4.3. Гостите Потребители и инсталаторите трябва да се съгласят с условията на това Споразумение като част от регистрационния процес.

#### 5. Подкрепа и как бихме могли да контактуваме помежду си

- 5.1. В случай, че има някакъв проблем с Услугите, моля обърнете се към Нас, за да ни информирате и да ни дадете разумна възможност да Ви съдействаме при разрешаването на този проблем. Това сътрудничество се случва в съответствие с клауза 5.4. или чрез телефонни услуги между клиента и клиентските услуги, или чрез телефона за оплаквания, зададен за специфичната територия, където се намират Продуктите, както е описано в Уеб-сайта.
- 5.2. Ние ще обясним как може да бъде потърсена помощ, посредством специален телефонен номер.
- 5.3. Ние бихме могли да разработим актуализации и различни методи за поправяне на проблемите в Системата, както и други модификации на Системата или Услугите (актуализации). Вие се съгласявате, че ние имаме право да актуализираме Системата и Услугите, без да се допитваме изрично до Вас. Ако не желаете подобни актуализации, Вашето единствено решение е да прекратите това Споразумение и да престанете да използвате цялостно Услугите ни.
- 5.4. Бихме могли да комуникираме помежду си, посредством съобщения на официалния Уеб-сайт, като отделно Вие имате възможността да се свържете с Нас чрез нашия съответен за определената територия и-мейл адрес, който можете да намерите на нашия Уеб-сайт. Ние имаме право да се свържем с Вас чрез и-мейл адреса, който сте предоставили при регистрацията (който може да бъде заменен през раздел Потребителска Информация на Системата. Подобна комуникация (както и всякакви обявления, свързани с прекратяването или забавянето на Услугите) ще бъде считана за ефективна от момента на изпращане, при положение, че съответната страна може да демонстрира, че комуникацията е била извършена успешно. Поради тази причина е изключително важно да поддържате активен и-мейл адрес в раздела Потребителска Информация на Системата. Бихме могли да осъществяваме връзка чрез поща до пощенския адрес, представен в раздела Потребителска Информация на Системата, като подобна комуникация ще се счита за ефективна, ако съответната страна може да демонстрира, че писмото е било изпратено два работни дни след това.

#### 6. Използване на Системата

- 6.1. Ние ви предоставяме не-ексклузивен лиценз за употреба на Системата без право на прехвърляне, като съдържащите се данни могат да се използват единствено с цел получаване на Услугата, наблюдаване и контрол на инсталирания във Вашия имот Продукт на Вашето Устройство за Достъп за периода от датата на регистрацията до датата на прекратяване на договора или от наша, или от Ваша страна.
- 6.2. Определени компоненти от Системата могат да бъдат предмет на лиценза MIT, или на други лицензи с отворен код (Open Source Software). Тези компоненти са достъпни за Вас при спазване на съответния лиценз, при който нужната информация е включена в авторската глава в текстовия файл на съответния компонент. Нищо в настоящето Споразумение не ограничава правото Ви да копирате, модифицирате или разпространявате подобен софтуер, в съответствие със съответните условия на лиценз.
- 6.3. Системата и събраните в нея данни са изрична собственост на нас или нашите лицензори, кодът е конфиденциален, и Вие няма да имате никакви лиценз, права, титла или интерес в Системата и съответните съдържащи се в нея данни, както и които и да е софтуер, хардуер или ноу-хау, които ние използваме, с цел предоставяне на Услугата, освен изрично отбелязаните в Споразумението.
- 6.4. Ако съществува лице, което да твърди, че Системата нарушава техните права за интелектуална собственост или ако Ние, поради някаква причина, вярваме, че Системата може да наруши правата за интелектуална собственост на когото и да било, ние ще променим Системата, с цел избягване на подобни нарушения или ще преустановим или прекратим изцяло Услугите, или ще прекратим договора след писмено уведомление към Вас, чрез публикуване на съобщение на Уеб-сайта, или чрез и-мейл съобщение на Вашия адрес, записан на Вашия акаунт, както и по други подходящи начини.
- 6.5. Давате своето съгласие, че няма да изнасяте пряко или косвено Системата в друга държава, без да се съобразявате с актуалните контроли за износ.

#### 7. Нашите задължения към Вас

- 7.1. С изключение на клаузи 7.3 и 7.5, нашите задължения към Вас според това Споразумение (дали директно или индиректно, произтичащи по сила на закона, договор или торт) за всички доставени Услуги, са лимитирани до 1000 паунда и сума, равностойна на цената, платена за Продукта (без да се включват каквито и да било такси за инсталация), контролирани чрез Услугите и повлияни от нарушение в Споразумението.
- 7.2. С изключение на клаузи 7.3 и 7.5, нямаме задължения към Вас в рамките на това Споразумение, свързани със загубата на данни в Системата, във Вашето Устройство за Достъп или друг вид устройство или склад, очаквани спестявания, загуба на печалба, бизнес, прекъсване на бизнес или загуба на бизнес възможност, репутация или добра воля, които не са били предизвикани от нарушение от наша страна (дали директно или индиректно, произтичащи по сила на закона, договор или торт).
- 7.3. С изключение на клауза 7.4, Вие потвърждавате, че не сте ни информирали за никакви специални условия, свързани с Вашата употреба на Услугите и следователно всякаква директни или следствени загуби (загуби, които не биха възникнали обикновено при нормалната употреба на Услугите) не са възвръщаеми.
- 7.4. Ние не изключваме или ограничаваме по никакъв начин нашите задължения:
  - а) за смърт или телесна повреда, причинена в следствие на невнимание на наши служители, агенти или подизпълнители;
  - б) за измама или измамна интерпретация;
  - в) до допустимата приложима степен;
  - г) за нарушение на описаните в секция 2 на Закона за Доставка на Стоки и Услуги от 1982 условия (титла и необезпокоявано притежание);
  - д) за каквито и да било задължения според Закона за Защита на Консуматора от 1987; или
  - е) за нарушение на условията, посочени в секции 3,4 и 5 от Закона за Доставка на Стоки и Услуги от 1982 (описание, задоволително качество, годност на употреба и проби); или
  - ж) до степен, която не изключва или ограничава нашето задължение по закон.
- 7.5. С изключение на клауза 7.4, всякакви искиове срещу Нас трябва да бъдат направени непосредствено след като е забелязано нарушението на тези условия.

#### 8. Събитие Извън Нашия Контрол

- 8.1. Не поемаме отговорност за невъзможност при изпълнение или закъснение при изпълнение на което и да е от нашите задължения, зададени в това Споразумение в резултат на Събитие, Извън Нашия Контрол.
- 8.2. Събитие Извън Нашия Контрол представлява действие или изпълнение извън разумните граници на контрол, включително индустриално действие, гражданско вънление, стачка, инвазия, тероризъм, военен огън, буря, наводнение, земетресение, епидемия или друг вид природно бедствие, или проблем при функционирането на публичните или частните телекомуникационни мрежи, както и на други информационно-технологични системи. Всякаква липса на онлайн магазин за приложения, чрез който могат да бъдат свалени актуализирани копия на Приложението, също се счита за Събитие Извън Нашия Контрол.

8.3. Ако се случи Събитие Извън Нашия Контрол, което влияе на изпълнението на нашите задължения според това Споразумение, ще бъдете уведомени при първа възможност, като нашите задължения към Вас ще бъдат преустановени, а времето за тяхното изпълнение ще бъде увеличено за срока на Събитието Извън Нашия Контрол. Ще рестартираме Услугите при първа възможност, веднага щом Събитието Извън Нашия Контрол прекъсне, освен ако това събитие не продължи повече от три месеца, в какъвто случай можем да прекъснем своите задължения към Вас, като Ви изпратим 30-дневно писмено известие, без да Ви прехвърляме допълнителни задължения.

## 9. Права за прекратяване на това Споразумение и отказ от доставката на Услуги

9.1. Настоящото Споразумение остава в сила от датата на регистрацията до датата на прекратяване на договора или от наша, или от Ваша страна.

9.2. Имате право да прекратите това Споразумение и да откажете Вашия сервизен акаунт във всеки момент като закрийте своя потребителски акаунт при Нас.

9.3. Ние можем да прекратим Споразумението:

- по всяко време, като предоставим 30-дневно писмено известие по и-мейл или до адреса, регистриран на Вашия сервизен акаунт, както и по други подходящи начини;
- с моментална ефективност ако Вие сте нарушили което и да е от условията на Споразумението; и/или
- в съответствие с клаузи 6.4 и 8.3.

9.4. Нито едно прекратяване на договора няма да повлияе на начислените вземания, правата или задълженията както на нас, така и на Вас.

9.5. В зависимост от мястото, където сте закупили Продукта, бихте могли да си възвърнете заплатената сума според клауза 9.3 (а), в случай че ние прекратим Услугата в срок от 6 месеца след реалната покупка. В зависимост от мястото, където сте закупили Wi-Fi интерфейса на Mitsubishi Electric, който е подходящ за инсталация с вече съществуващ инсталиран продукт, бихте могли да си възвърнете заплатената сума за инсталацията на Wi-Fi интерфейса според клауза 9.3(а), в случай че ние прекратим Услугата в срок от 6 месеца след реалната покупка.

## 10. Употреба на Вашата лична информация

10.1. При свързване на Продукта към Вашия рутер, рутерът ще ни изпрати MAC адреса и серийния номер на Вашия Продукт, както и IP адреса на Вашите LAN и WAN, но няма да ни изпрати никаква друга информация. Освен ако не сте регистрирали Продукта си при Нас, посредством друг канал, ние няма да имаме способ, чрез който да свържем тези данни към Вас.

10.2. При регистрацията на Услугата, ще ни предоставите Вашите детайли за контакт, както и информация за Продукта и ще индикирате Вашите маркетингови предпочитания; Вашият рутер ще ни изпрати информация относно настройките на Продукта (включително включване/Изключване, режим(и) на работа, външни и вътрешни температури, зададени температури, дебити, управление на ламелата, скорост на вентилатора, режимен статус, действия на таймера, статус на грешките, информация по поддръжката, електрически данни, както и други специфични за Продукта функционални статуси) и инструкциите, които сте ни дали чрез Системата.

10.3. Можете да ни дадете своята лична информация както и чрез кореспонденция или разговори с нашия екип по поддръжка.

10.4. Ние ще използваме предоставената ни информация по следните начини:

- за да предоставяме наблюдения, контрол и поддръжка, както и след търговски услуги, включени в Услугите;
- за да развиваме и подобряваме нашите услуги и продукти (Вашата лична информация ще бъде деперсонализирана за тези цели, с изключение на случаите, в които ние се отзоваваме на проблем с Вашия Продукт);
- за да ви предоставим детайли за нашите нови продукти и услуги, към които може да проявите интерес (но не и когато изрично сте посочили, че не желаете да се свързваме с Вас с подобни оферти);
- за да изпълняваме касаещите ни правни задължения и да отвърщаме на заявленията на прилагачи правата агенции или регулатори;
- Може да пренасяме личната информация в държави извън Европейската Икономическа Зона, чиито режими за защита на данните не са толкова строги, колкото режимите в Обединеното Кралство. Където и да сторим това, ние ще се съобразим със Закона за Защита на Данни от 1998г. и ще се уверим, че общността, която получава тази информация, съблюдава същите стандарти за боравене с данни и сигурност на данни, които трябва да съблюдаваме според Закона за Защита на Данните от 1998; и
- Имаме право да споделяме лична информация с други компании, агенти и контрактори от групата на Mitsubishi за гореспоменатите цели, като тези общности могат да използват личната информация за същите цели.

10.5. Ако прекъснете услугите чрез deregistration, ще престанем да събираме посочената от клауза 10.2. информация, а ако изключите Продукта от рутера, ще престанем да получаваме информацията, посочена както в клауза 10.2, така и в клауза 10.1. Ще продължаваме да пазим и използваме информацията, която вече сте ни дали, в съответствие с клауза 10.4 и нашите политики за запазване на данни, освен ако не заявите, че искате да деперсонализираме Вашата потребителска информация (с изключение на случаи, в които ние имаме право да задържим дадената информация, с цел да се защитим от подаден от Вас иск срещу Нас).

10.6. Mitsubishi Electric Europe B.V. е регистрирана в Публичния Регистър за Защита на Данни на Обединеното Кралство, с регистрационен номер Z6943649. Ако имате някакви въпроси, свързани с нашата употреба на лични данни или ако желаете да употребите някое от Вашите права, описани в Закона за Защита на Данни от 1998, включително и Вашето право да получите достъп до личната информация, с която ние боравим, моля се свържете с:

MELCloud Data Protection

Адрес: Mitsubishi Electric Europe B.V. Travellers Lane, Hatfield, Herts, AL 10 8XB, United Kingdom

## 11. Други важни условия

11.1. Можем да прехвърлим нашите права и задължения според това Споразумение на друга организация или общност, при положение че организацията, на която прехвърляме тези наши задължения, е способна да ги изпълнява (Вие се съгласявате с подобно прехвърляне). Имате право да прехвърлите своите собствени задължения на друго лице единствено с нашето писмено съгласие.

11.2. Това споразумение е между Вас и нас. Нито едно друго лице няма право да Ви принуди да се съгласите с други условия и всички права на трето лице са изключени според Закона за Договори (Права на Трети Лица) от 1999г.

11.3. При неизпълнение от наша страна да Ви принудим да изпълните своите задължения, ако не упражним своите права, произтичащи от това Споразумение, или ако се забавим да ги упражним, това няма да означава, че сме се отказали от нашите права за защита срещу Вас и няма да означава, че Вие не трябва да спазвате своите задължения. Ние ще се откажем единствено в писмена форма.

11.4. Ако някое от условията се сметне от Съда за нелегално, невалидно или неприложимо, условието ще престане да фигурира в Споразумението, но законността, валидността или приложимостта на останалата част от Споразумението не се поставя под въпрос.

11.5. Това Споразумение може да бъде модифицирано единствено от Вас или от нас, посредством писмено съгласие помежду ни, описано в клауза 2.3.

11.6. Това Споразумение, както и включените странични документи, представляват цялостното Споразумение помежду ни, във връзка с доставката и употребата на Услуги и Система и заменят всички предишни споразумения, уговорки и разбирания помежду ни, свързани с въпроса.

11.7. С изключение на клауза 10.4, и двете страни се съгласяват, че влизайки в това Споразумение, не се осланяме на каквито и да било изказвания, репрезентации, застраховки или гаранции (независимо дали са били направени от непредпазливост или невнимане) от когото и да било (независимо дали е част от Споразумението или не) друг, освен изрично описаните в Споразумението.

11.8. Настоящото Споразумение ще бъде управлявано и тълкувано в съответствие с Английските Закони. И двете страни се съгласяват с ексклузивната юрисдикция на Английските Съдилища (освен, че ние можем да започнем процедура за посегателство или нарушение на доверието под всякаква юрисдикция, при която такава причина за действие се появи).





*Changes for the Better*

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SHIZUOKA WORKS  
18-1, OSHIKA 3-CHOME, SURUGA-KU SHIZUOKA-CITY 422 JAPAN  
Phone: (054) 285-1111 Fax: (054) 287-3132

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, SHIZUOKA WORKS  
18-1, OSHIKA 3-CHOME, SURUGA-KU, SHIZUOKA-CITY 422-8528, JAPAN

hereby declares under its sole responsibility that the WiFi Interface described below :

MITSUBISHI ELECTRIC, MAC-557IF-E

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.

complies with the provisions of the following European Directives and the harmonised standards.:

Directives	Standards
R&TTE Directive 1999/5/EC Health and Safety (Art. 3.1(a)):	EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011 EN 62311:2008
EMC (Art. 3.1(b)):	EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-17 V2.1.1
Spectrum (Art. 3.2):	EN 300 328 V1.7.1

The company named above will keep the following technical documents for review.

- installation, operation and maintenance instructions
- technical drawings, circuit diagrams, component lists
- description of measures designed to ensure conformity
- other technical documentation, e.g. quality assurance measures for design and production
- test report(s) and certificate/statement provided by Notified Body

This declaration is based upon the conformity assessment by the following Notified Body:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Certificate registration number:RT60081121 0001

Our authorized representative in EU, who is authorized to compile the technical file, is as follows.:

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE, B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

Yoji SAITO

Product Marketing Director

Issued: 29 November, 2012

Shizuoka JAPAN

Toshihiko ENOMOTO

Manager, Quality Assurance Division

CE2012A03



[www.melcloud.com](http://www.melcloud.com)

[www.mitsubishielectric.eu](http://www.mitsubishielectric.eu)

UNITED KINGDOM Mitsubishi Electric Europe Living Environmental Systems Division  
Travellers Lane, Hatfield, Hertfordshire, AL10 8XB, England  
General Enquiries Telephone: 01707 282880 Fax: 01707 278881

IRELAND Mitsubishi Electric Europe Westgate Business Park, Ballymount, Dublin 24, Ireland  
Telephone: Dublin (01) 419 8800 Fax: Dublin (01) 419 8890 International code: (003531)

Country of origin: United Kingdom – Japan – Thailand – Malaysia. ©Mitsubishi Electric Europe 2013. Mitsubishi and Mitsubishi Electric are trademarks of Mitsubishi Electric Europe B.V. The company reserves the right to make any variation in technical specification to the equipment described, or to withdraw or replace products without prior notification or public announcement. Mitsubishi Electric is constantly developing and improving its products. All descriptions, illustrations, drawings and specifications in this publication present only general particulars and shall not form part of any contract. All goods are supplied subject to the Company's General Conditions of Sale, a copy of which is available on request. Third-party product and brand names may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Effective from July 2013